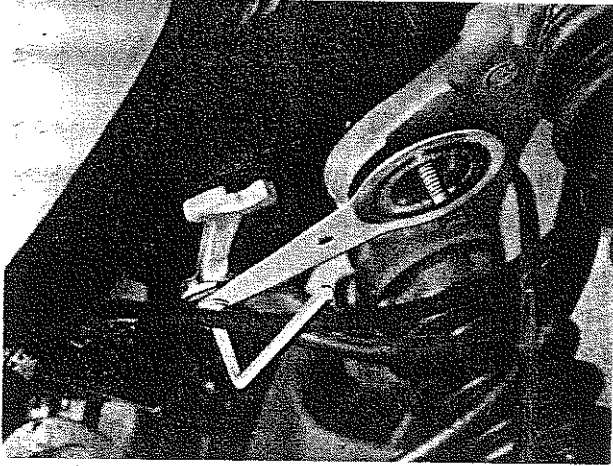


31 42 030 Déposer et reposer l'amortisseur de direction

Défaire l'arrêtoir et dévisser la molette de réglage avec barre et rondelle élastique. Enlever la plaque d'appui en bos et la bague caoutchouc qui positionne la barre d'amortisseur à l'intérieur des tubes.



Démonter le porte-disque d'amortissement du cadre : défaire le boulon à six pans intérieur avec rondelle éventail et enlever le porte-disque.



31 42 100 Déposer et reposer la fourche télescopique

Déposer et reposer le garde-boue avant, 46 61 000.

Déposer et reposer l'amortisseur de direction, 31 42 050.

Débrancher le câble de masse de la batterie.

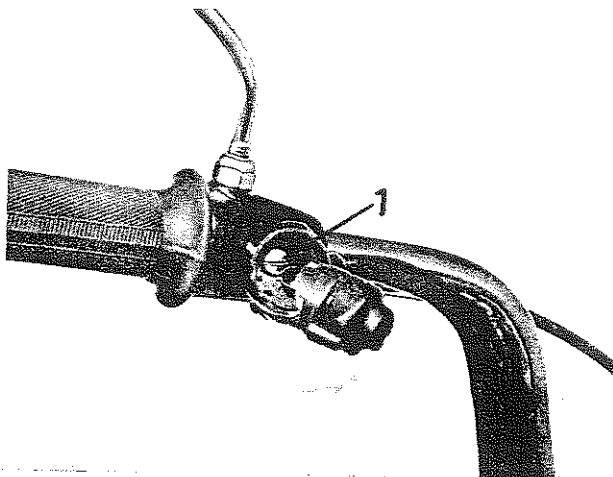
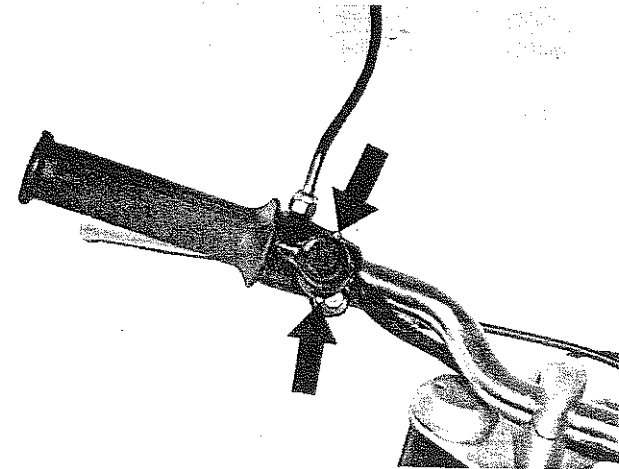
Dévisser sur la branche gauche du guidon les vis supérieure et inférieure de l'interrupteur électrique combiné.



Défaire les attaches des fourchettes du guidon, retirer l'interrupteur du boîtier et enlever la vis intérieure (1).

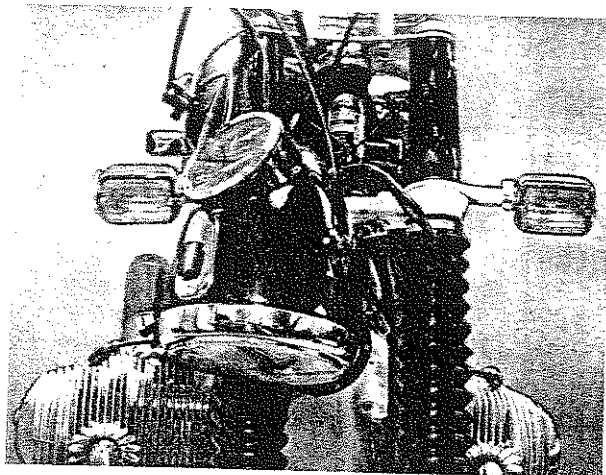
De la même façon, enlever l'interrupteur sur la branche droite du guidon.

Conseil de repose : Lors du remplacement d'un interrupteur, veiller à ce que les ergots anti-rotation s'appliquent impeccablement dans les petits chevalets. Au besoin, rompre les quatre arêtes de l'interrupteur avant la pose sur 0,3 mm.

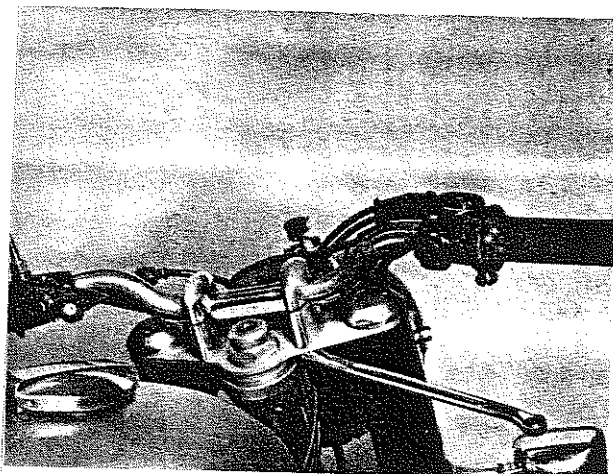


A gauche et à droite sur le phare, enlever à la fois un boulon avec rondelle, 2 rondelles caoutchouc et douille caoutchouc. Laisser pendre délicatement le phare vers le bas.

Conseil de repose : Régler le phare, 63 10 004.



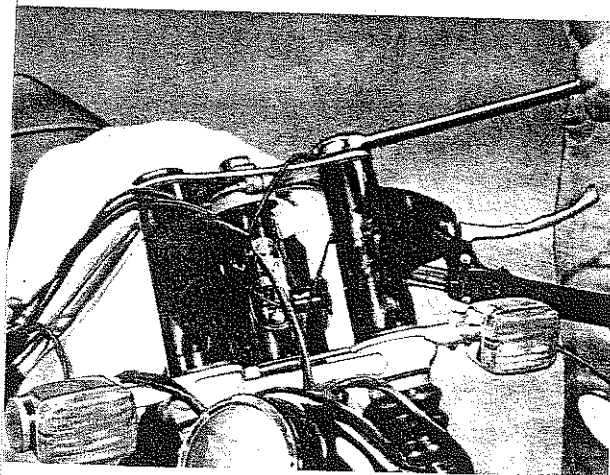
Enlever 2 écrous avec rondelles éventail aux chevalets de serrage du guidon. Déposer le guidon avec ses commandes et câbles accrochés sur le réservoir couvert d'un intercalaire mou (mousse, etc.).



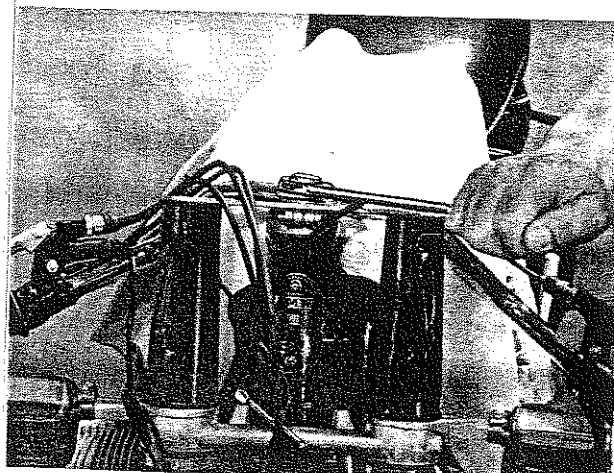
A l'aide d'une clé à crampons, enlever les couvercles alliage léger à gauche et à droite.

Dévisser les deux paliers des ressorts supérieurs avec les cales posées en-dessous (couple de serrage voir caract. techn.).

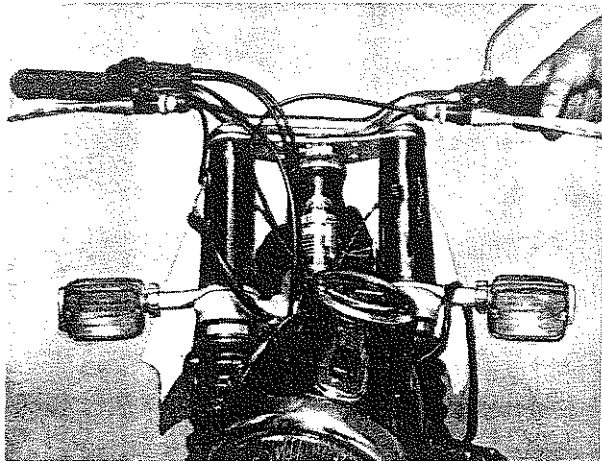
Conseil de repose : En desserrant ou serrant l'assemblage vissé, protéger le réservoir en intercalant une broche 4 ou 6 pans appropriée entre le butoir du pont inférieur de fourche et l'étai de renforcement sur la tête de guidon.



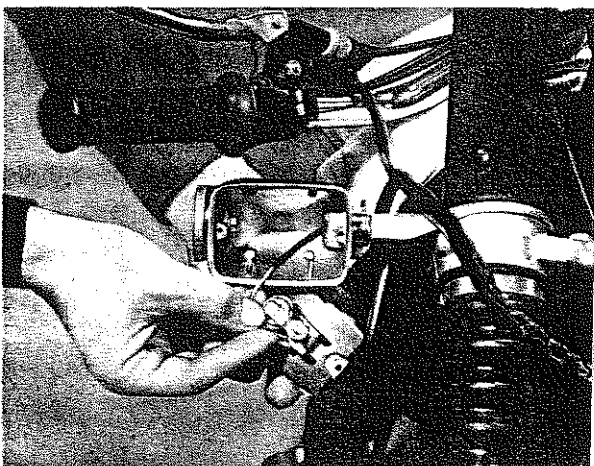
Défaire l'écrou de centrage (couple de serrage, voir caract. techn.) et enlever le pont supérieur de fourche.



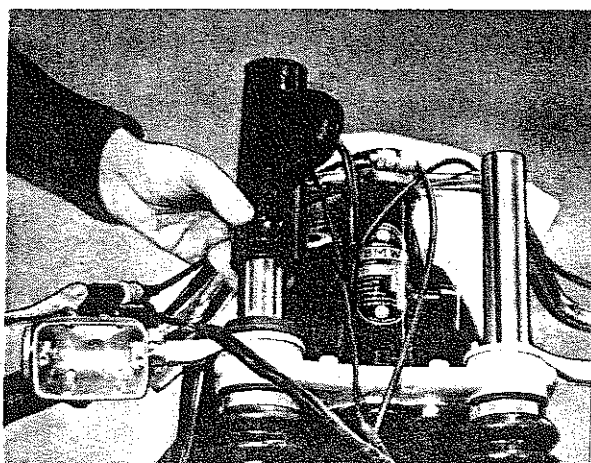
Conseil de repose : Faire attention à la pose correcte des câbles de commande.



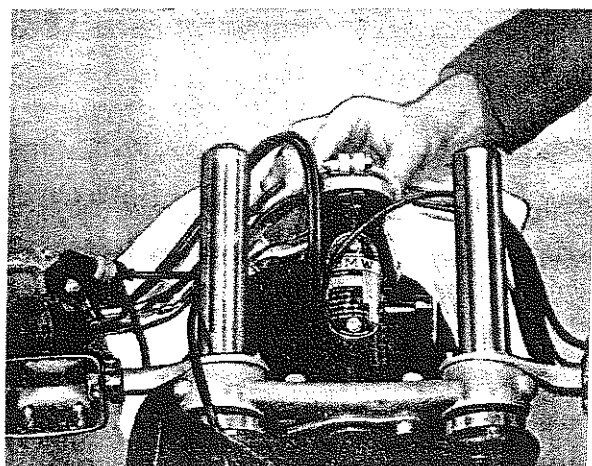
Enlever les verres des clignoteurs gauche et droit et débrancher les câbles dans le réflecteur.



Retirer le porte-phare avec rondelles caoutchouc à gauche et à droite et les câbles des clignoteurs (dans les rondelles caoutchouc inférieures se trouvent des passages pour tubes de purge dans le pont de fourche et des passages pour les fils vers les clignoteurs).



Dévisser la vis de serrage (six pans intérieur) et l'écrou six pans sur la bague de serrage (couple de serrage voir caract. techn.), enlever la bague.



Enlever les boîtiers de cliquetiers avec fixations.

Dévisser l'écrou croisillonné fendu. Défaire le capuchon protecteur de la bague de roulement.

Tirer la fourche vers le bas du cadre, au besoin, aider en frappant légèrement avec un maillet plastique sur le tube de guidage de la fourche. Faire attention aux roulements à galets coniques, dont les chemins extérieurs supérieurs et inférieurs restent dans le tube du cadre.

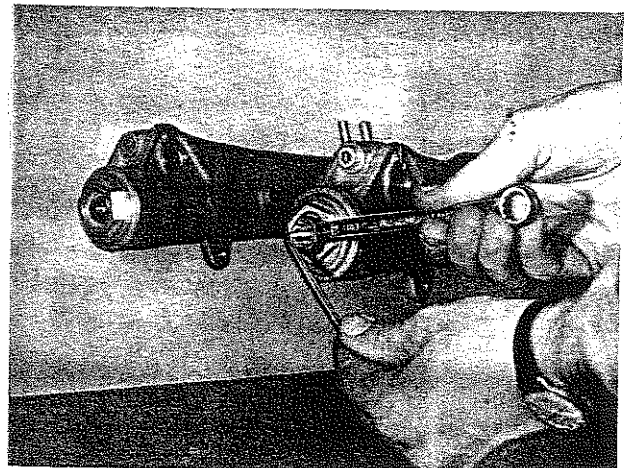
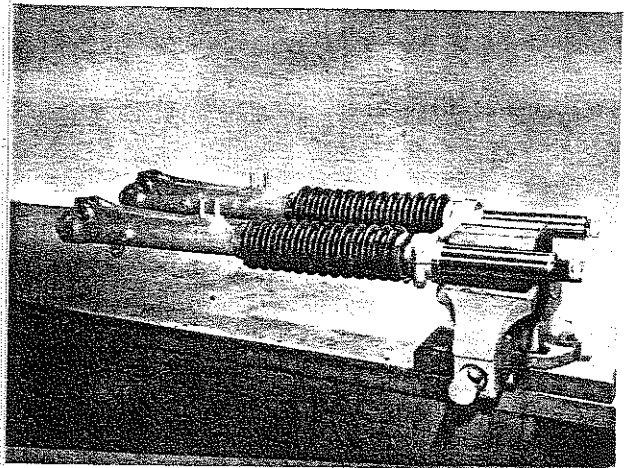
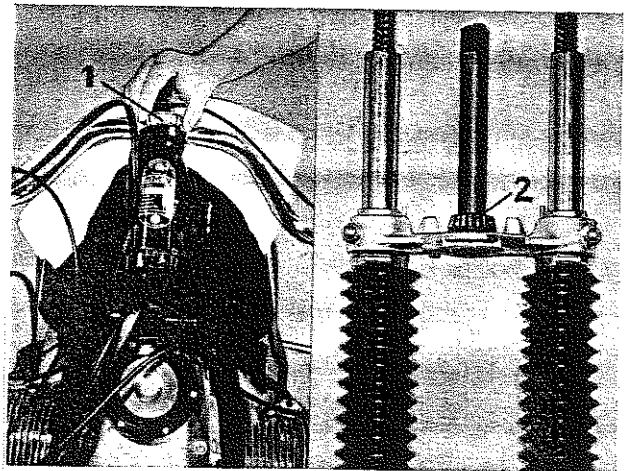
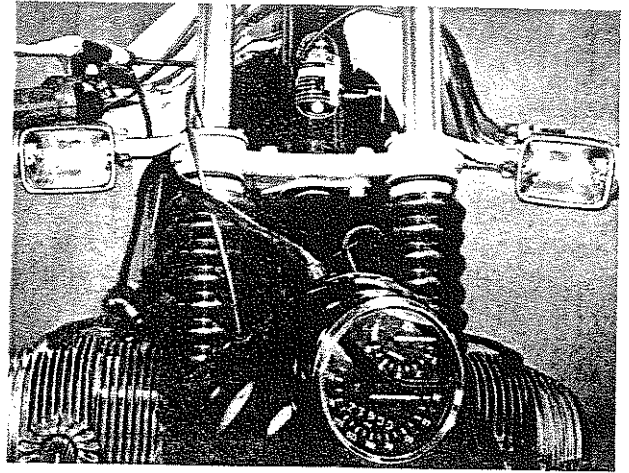
Conseil de repose : Graisser les chemins de roulement et les cages avec galets coniques.

Poser le roulement supérieur (1). Engager délicatement la fourche avec roulement (2) dans le cadre.

Important : Veiller à la marque de fabrication des roulements.

Le peigne de câbles, l'arbre de compteur et l'arbre de compte-tours doivent passer sous le pont de la fourche.

Poser le capuchon protecteur du roulement supérieur et visser l'écrou croisillonné fendu, serrer ce dernier jusqu'à ce que la direction tourne sans jeu. Avec un maillet plastique, frapper des coups secs en haut et en bas sur le tube de guidage, tenir compte que les filets de l'écrou croisillonné fendu pénètrent alors plus loin dans le filetage du tube de guidage et que la précontrainte des paliers se trouve ainsi augmentée. Au besoin, revenir d'environ $1/8$ de tour en arrière avec l'écrou et rebloquer la bague de serrage après seulement. La direction est correctement réglée lorsque, avec **bague de serrage bloquée**, la fourche tourne librement vers les deux côtés, mais sans avoir un jeu notable dans la suspension.



31 42 103 Démontez et remonte la fourche télescopique

Déposer et reposer la fourche télescopique, 31 42 100.

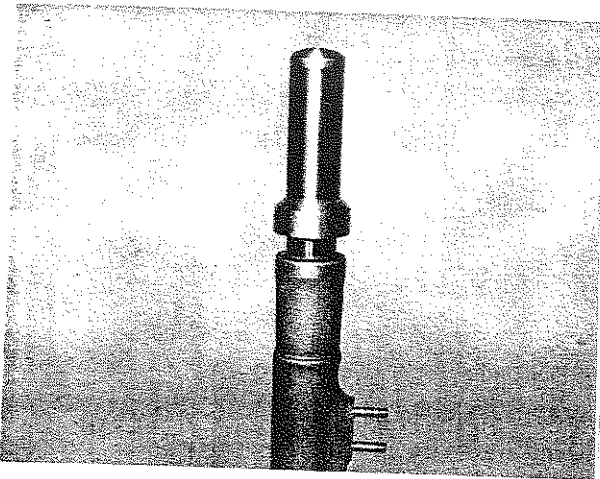
Vider la fourche enlevée en pompant avec les tubes de glissement. Serrer la fourche avec un bois BMW 545 dans un étau.

Desserrer suffisamment 2 colliers sur chaque soufflet caoutchouc gauche droit.

Enlever les capuchons caoutchouc des couvercles de bas, enlever l'écrou M8 x 1 de fixation d'amortisseur (couple de serrage voir caract. techn.) en immobilisant avec une clé à six pans intérieurs.

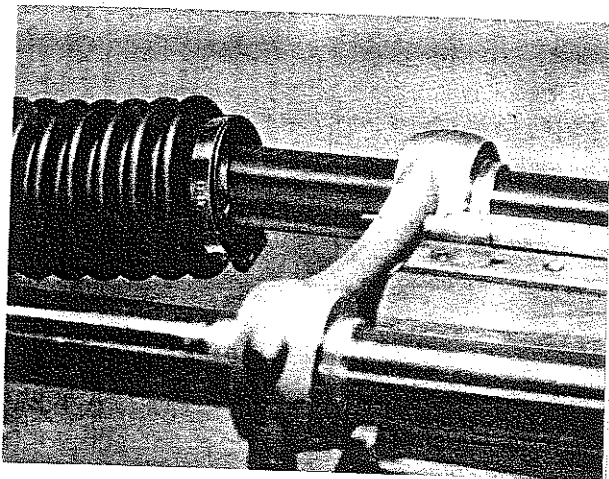
Sfilare i foderi mobili, togliere i soffiotti in gomma.

Avvertenza per il montaggio : Per montare un manicotto a cappello nuovo, usare l'attrezzo BMW n. 547.



Montando i soffiotti infilare il relativo foro di sfogo sulla spina di serraggio nella guida forcella inferiore.

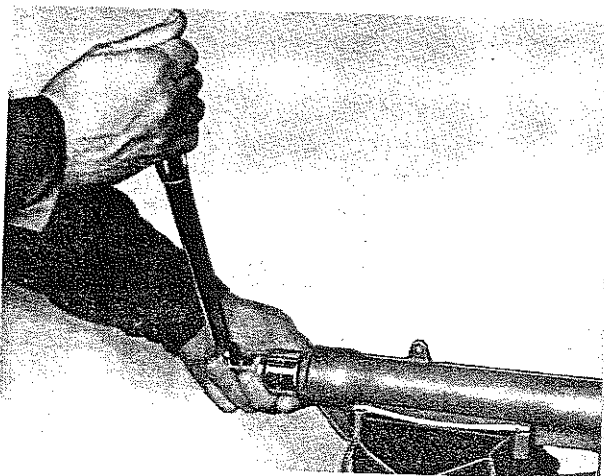
Togliere il collegamento a vite del fondo.



Avvertenza per il montaggio : Al mon-

taggio, serrare il collegamento a vite del fondo con la coppia di serraggio prescritta, vedi dati tecnici.

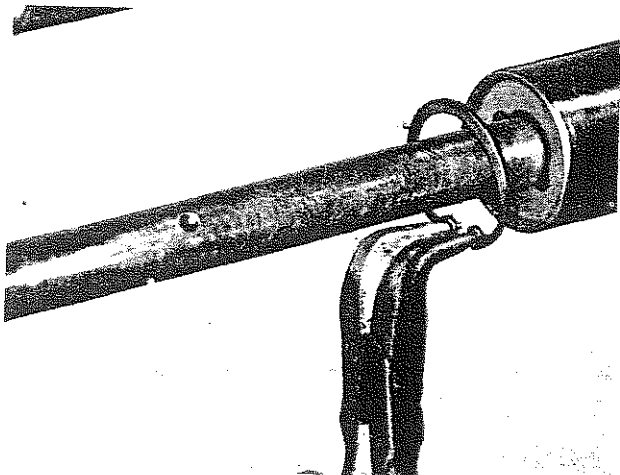
Togliere le rondelle di tenuta (metallo dolce) dal tappo a vite dell'ammortizzatore.



Avvertenza per il montaggio :

Al montaggio usare sempre rondelle di tenuta nuove.

Levare l'anello di sicurezza all'ugello ammortizzatore.



A l'aide de la clé spéciale à crampons BMW 237, déposer le gicleur d'amortisseur se composant de deux anneaux filetés et de la bague d'amortisseur.

Lors de la repose, observer le couple de serrage, voir caract. techn.

Retirer l'amortisseur avec butée en matière synthétique et ressorts vers le bas.

Conseil de repose : Lorsqu'on repose l'amortisseur complet, protéger les segments par l'utilisation d'une douille de montage BMW 546.

Défaire les écrous d'arrêt sur le pont de la fourche (couples de serrage voir caract. techn.), engager une cale d'écartement BMW 549 et retirer les tubes fixes.

Conseil de repose : Lorsqu'on change le pont inférieur de fourche, il faut pour le montage correct des tubes fixes d'abord monter les ponts inférieur et supérieur complets avec roulements de direction réglés dans le cadre (bague de serrage et écrou de centrage bloqués). Après seulement, les tubes fixes sont introduits par le pont inférieur jusqu'à leur portée à plat contre le guide supérieur. Bloquer les boulons de fixation des tubes fixes au couple prescrit selon caractéristiques techniques.

Lorsqu'on change un seul tube fixe, la hauteur de montage exacte peut être relevée sur le tube opposé.

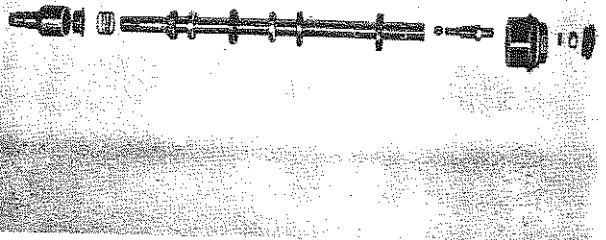
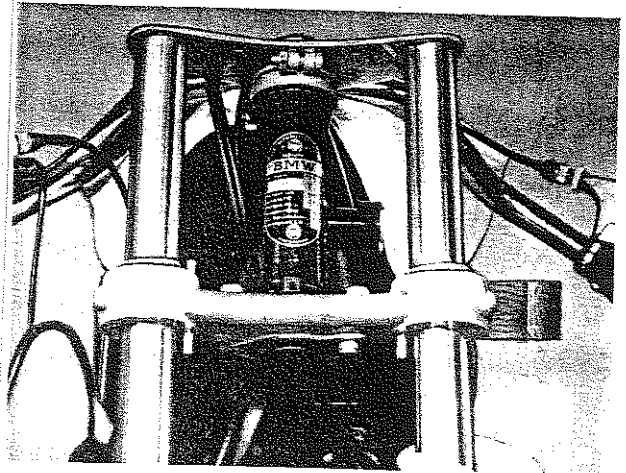
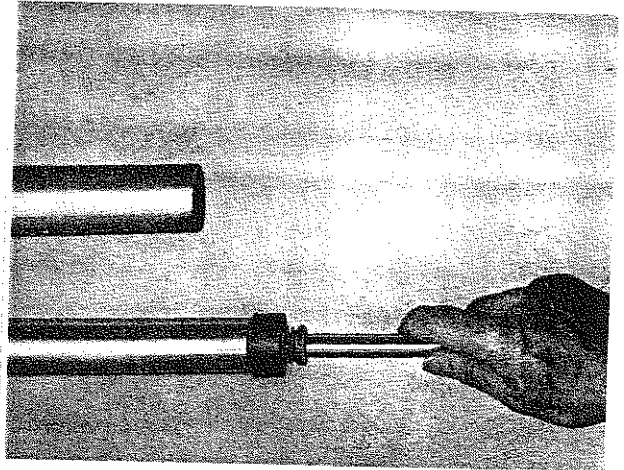
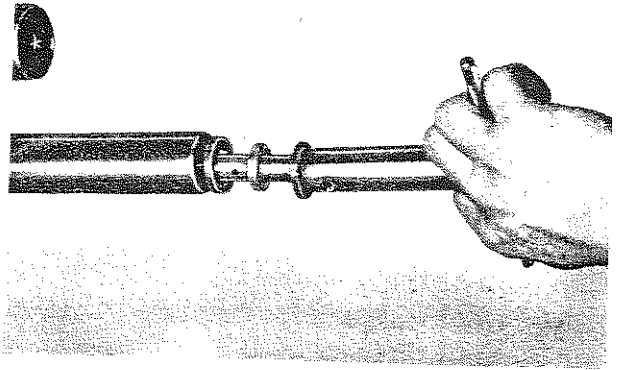
Mesurer la fourche télescopique selon 31 42 009.

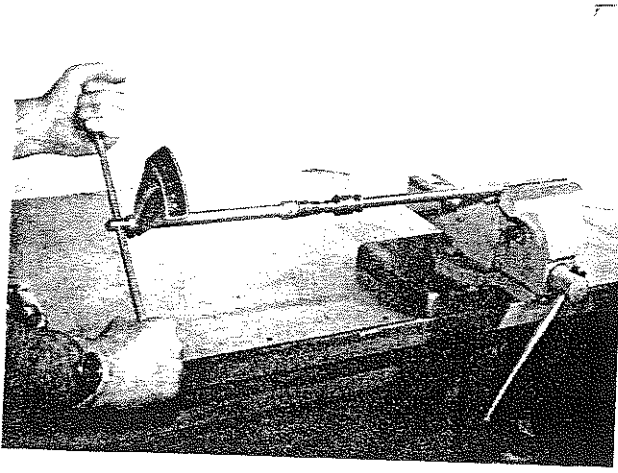
Serrer l'amortisseur complet par le six pans du bouchon et dévisser le palier de ressort en haut du tube amortisseur.

Enlever successivement :

le palier de ressort avec segments,
la valve d'amortissement et le ressort de soupape.

Enlever le clapet à bille : serrer le tube amortisseur délicatement à la butée d'amortisseur entre des mordaches en métal mou et dévisser le bouchon. Enlever le ressort et la bille.





Conseil de reprise : Serrer le tube amortisseur par le six pans du bouchon : à l'aide d'une clé dynamométrique, serrer par le six pans du palier de ressort les deux boulons au couple prescrit selon caractéristiques techniques.

Verser dans la fourche montée 280 cm³ d'huile de qualité prescrite (voir caract. techn.) dans chaque branche et faire 4 à 5 débattements énergiques de la fourche pour faire échapper l'air emprisonné.



32 Lenkung

32 Direction

32 Dirección

32 Sterzo

32 Direction

Caractéristiques techniques	Page	32- 0/3
32 00 454 Régler la direction		32-00/1
32 71 000 Déposer et reposer le tube de guidon		32-71/1
32 73 030 Déposer et reposer les câbles d'accélérateur		32-73/1

32 Dirección

Datos técnicos	página	32- 0/3
32 00 454 Ajustar la dirección		32-00/1
32 71 000 Desmontar y montar el tubo del manillar		32-71/1
32 73 030 Desmontar y montar el cable del puño de aceleración		32-73/1

32 Sterzo

Dati tecnici	Pagina	32- 0/3
32 00 454 Registrazione dello sterzo		32-00/1
32 71 000 Smontaggio e rimontaggio del manubrio		32-71/1
32 73 030 Smontaggio e rimontaggio del cavo dell'acceleratore		32-73/1

Direction

Caractéristiques techniques

Type	R 50/5	R 60/5	R 75/5
Braquage du guidon	42° env. de chaque côté		

Couples de serrage m. kg

Vis de serrage sur bague de serrage 1,0 à 1,2
 Ecrou-chapeau pour fourche télescopique 12,0

Toutes les autres vis et tous les autres écrous doivent être serrés conformément aux valeurs courantes indiquées dans les tableaux des fabricants de vis ou dans la nouvelle fiche de normes BMW 60002.0.